



تاجوق خطبة
قنديقن ملالوئي تلادن

سيري 19/2011

9 جماد الآخر 1432هـ

برسماءن

13 مي 2011م

دكلواركن اوليه:

جباتن حال احوال اكام ترغكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثِيَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوثُ رَحْمَةً
لِّلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

دكسمفتن يعغ فنوه دغن كبركتن اين، ماريله كيت سام-سام برشكور
كقد الله سبحانه وتعالى. تيغكتكنله كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن
ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منجاوهي سكاللا لارغنث. سسوغكوهن
حكمه دان كمصلحتن دري سكاللا فرينته دان لارغن الله سبحانه وتعالى
ايت اكن كمبالي منفتن كقد كيت. موده-مودهن كيت منداقت ليمقهن
رحمة دان كباكياءن ددنيا دان داخيرة.

سيدغ جمعة يعغ درحمتي الله سكالين،

نكري ترغكانو تله مونچول سباكاي نكري تراءيق دري سكي فنچاقاين
كقوتوسن قفريقسان قنيلان منغه رنده (في.عيم.ار) دان تروس
مغاوغكولي تمقت تراتس دالم فنچاقاين كقوتوسن قفريقسان اوجين

ڦنچاقاين سڪوله رنده (يو.ڦي.اِس.اَر) اونتوق تاهون ك-10 برتوروت-
توروت.

ڦنچاقاين اين برجاي دراءيه، بركت ڦرنچغن ڦنتدبيرن ڦنديديقن نڪري دان
جوك كسوڻڪوهن ورك ڦنديديق. سميمغن واجر، ڦد تڪل 16 هاريولن
مي ستياڦ تاهون، ورك ڦنديديق دراعيڪن دالم سمبوتن هاري ڪورو
سباڪاي ڦغهرڪاءن دان ڦغاعترافن ترهادڦ جاس دان ڦغوربانن مريڪ
منديديق انق-انق بڻسا منجادي مانسي يڻ برڪونا ڪڦد اڪام، بڻسا دان
نڪارا. برسمننا دغن سمبوتن هاري ڪورو، ميمبر جمعة ڦد هاري اين اڪن
ممرڪاتاڪن تننغ تاجوق "ڦنديديقن ملالوئي تلدان".

سيدغ جمعة يڻ دبرڪاتي الله سڪالين،

ڪڪمبيراءن ڪيت مراعيڪن ڪچمرلغن ڦنچاقاين اڪادميڪ ورك ترڻڪانو
سديڪيت ترڪوريس، اڦايلا ڦد تاهون 2010 لاقورن اڻخبار مپيارڪن
ڦراغڪاءن بهاوا ڪيرا-ڪيرا 6000 ڦلاجر سڪوله، ڪباڦقڪنن ڦلاجر سڪوله
منغه دنڪري اين، دڪنل ڦستي سباڪاي ڦلاجر بريسيڪو ڪران تربايت دالم
ڦلباڪاي مسئه ديسيڦلين تراوتام ڦونتيغ سڪوله. لبيه معجوتڪن لاڪي،
اڦايلا لاقورن جابتن ڦندڦترن نڪارا مپاتاڪن بهاوا سراماي 623 انق تيدق
صح طرف دلاهيرڪن دنڪري يڻ منداثت جولوقن دارالايمن اين،
دڦرچاياهي عقيية ڦرڪاولن بيبس. بهڪن، ستياڦ هاري ڪيت اڪن مندغر
اتاو مباح برينا سرتا ليڦوتن معناهي ڦنيغڪنن ڪيس-ڪيس ڪجالا سوسيال
دڪالغن مشارڪت تراوتام ڪولوغن رماج.

ساماد سچارا سدر اتاو تیدق، فنیغکتن کیس-کیس یغ دکولوغکن سباکای کجالا سوسیال کینی براد قد تاهف یغ ائق ممبیمبغکن، ماله موغکین جوک "منچمسکن". اوسها ممبندوغ دان مپلسایکن مسئله این سوده فستی فرلو دلیهت سباکای سواتو کأوتاماءن. سلاءین فغواتکواساءن اوندغ-اوندغ، فندییقن اداله وصیلة اتاو قاعده یغ فالیغ برکسن دالم ممبندوغ کجالا سوسیال درقد تروس برللواسا. کیت خواطر، سکیرا کسایمبغن انتارا تاهف فنچاقاین اکادمیک دان اخلاق کینراسی مودا دنکری این، براد قد جورغ یغ برییدا. سکیرا این برلاکو، مک تیاد آرتین فنچاقاین یغ منجولغ تیغکی دالم فقریقسان، سدغکن تاهف ادب دان بودی انق-انق مودا رنده دان هینا. ایغته فسن سیدنا علی کرّم الله وجهه:

لَيْسَ الْجَمَالُ أَنْ تُزَيَّنَ بِأَثْوَابٍ إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ
لَيْسَ الْيَتِيمُ مَنْ قَد مَاتَ وَالِدُهُ إِنَّ الْيَتِيمَ يَتِيمُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

مقصودن:

"بوکن کچنتیقن ایت مذهباسی دیری دغن فاکاین، سسوغکوهن کچنتیقن ایت مذهباسی دیری دغن علمو دان ادب. بوکنله یتیم ایت سسأورغ یغ کماتین باقاش، سسوغکوهن یتیم یغ سبئر اقایلا کتیادان علمو دان ادب."

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

توکس سباکای ساورغ قندیق اتاو کورو اداله سواتو توکس یغ ساعت مولیا دسیسی اکام. جوستزو، سلاری دغن کمولیان توکس ترسبوت اداله منجادی تغکوغجواب قارا کورو اونتوق منیغکتکن کوالیتی دیری. کورو تیدق هاروس مباتسکن توکس مریک هاش دالم مپمقایکن فلاجرن دالم بیدغ کفاکرن ماسیغ-ماسیغ سهاج دان مغاغکف سباکای سواتو کجایان، اقایلا کفوتوسن قفریقسان باکی مات فلاجرن ترسبوت منیغکت، تنقا مبری فرهاتین ترهادف فمبنتوقن اخلاق فلاجر.

ایغته، کورو اداله مُعَلِّمُ یغ برتغکوغجواب مپمقایکن علمو یغ بنر دان معلومت یغ تفت. کورو اداله مُرَبِّی یغ برتغکوغجواب مغاسوه دان مندیق انق-انق دغن فنوه کاسیه سایغ؛ دان کورو جوک اداله مُؤَدِّبُ یغ دأمانهکن مپمای دان موقوف أدب دالم دیری انق-انق. دالم ملقساناکن أمانه سباکای مُعَلِّمُ ، مُرَبِّی دان مُؤَدِّبُ ، کورو هندقله منجادی قُدْوَة حَسَنَة یاءیت چونتوه دان تلادن یغ بائیق کقد انق-انق یغ دیدیدیق. کفتنیغن قُدْوَة حَسَنَة این، تله دجلسکن دالم القرءان سورة الأحزاب آیه: 21

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

كَبِيرًا ﴿١١﴾

يغ بر مقصود:

"سسوځكوهن اداله بكيمو قد ديري رسول الله ايت جونتوه ايكونن يغ بايق، ياءيت باكي اورغ يغ سنتياس مځهارقكن كريضاءن الله دان بالسن بايق هاري اخيرة سرت اي فولا مپوت دان بايق مځيغاتي الله."

قرانن كورو سباكاي قُدوَة حَسَنَة اداله ساعت فنتيغ كران كورو تيدق هان بر فوغي اونتوق مځاتور سواسان بلاجر اتاو مپمقاينن ايسي كندوغن فلاجرن، تنافي كورو جوك برقرانن مځنتوق كځهمن، كيقينن، فځحياتن، فځرتي سرتا فريادي انق-انق يغ دديديق. سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم :

إِنَّ مَثَلَ الْعُلَمَاءِ فِي الْأَرْضِ كَمَثَلِ النُّجُومِ يُهْتَدَى بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ، فَإِذَا انْطَمَسَتِ النُّجُومُ أَوْشَكَ أَنْ تَضِلَّ الْهُدَاةُ .

مقصودن:

"سسوځكوهن فراومقامان اورغ-اورغ يغ برعلمو فځناهوون دموك بومي اين سفرتي بينتغ-بينتغ دلاغيث، يغ منجادي فتونجوق دان منراغي ددالم ككلاخن، ساماد ددارتن ماهوځون دلاوتن، اځاييلا اي ترينم اتاو هيلغ، دخواطيري اكن هيلغله اره توجوان." دروايتكن اوليه اَنَسُ بن مَالِكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

سبرن فځاجرن ملالوئي تيندقن اداله لبيه بر كسن درقد فځاجرن سچارا ليسن. فځاجرن دان فنديديقن منجادي تيدق بر كسن، اځاييلا تيندقن اتاو فريلاكو كورو برتنناغن دغن ايسي كندوغن فځاجرنن سنديري.

الله سبحانه وتعالى برقرمان دالم سورة الصف آية:2 دان 3

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا
مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

يغ بر مقصود:

"واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان، معاف كامو مغاتاكن اف يغ تيدق كامو
قربوات؟ امت بسر كمور كاءن دسيسي الله بهاوا كامو مغاتاكن افا-اغا يغ
تيدق كامو كرجاكن."

قريبهاس ملايو سنديري اد ميپوتكن، "جك كورو كنجيغ برديري، موريد
كنجيغ برلاري". بكيوله فنتيغن كدودوقن فنديديق دالم قمبتوقن ديري
انق-انق. **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ**

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ نَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

يغ بر مقصود:

"معاف كامو ميپوروه اورغ لاءين (معرجاكن) كبا جيكن، سدغن كامو
ملوفاكن ديري (كواجبن) مو سنديري، قدحال كامو مباح الكتاب
(توراة)، مك تيدقكه كامو برقيكير. "سورة البقرة آية:44

بَارِكُ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ
الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي آتَاهُ اللَّهُ الْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن منطاعتي سكالالا
قرينتهن دان بروسها منجاوهي سكالالا لارغنث. سموك كهيدوفن كيت اكن
لبيه چمرلغ دان دبركتي الله سبحانه وتعالى ددنيا دان داخيرة.

سيدغ جمعة يع دكاسيهي الله سكالين،

توكس منديديق تيدق سهاروسن دسرهن سجارا كسلوروهن كقد
كوروا تاو سكوله. ايوو باف جوك سبئرث اداله مُرَبِّي كقد انق-انق. دالم
فنديديقن درومه، كدودوقن ايوو باف سباكاي قُدُوَة (چونتوه) اداله لبيه
فتتيغ كران انق-انق ممقوپاءاي هوبوغن يع لبيه أَقْرَب دغن ايووباف مريك.
انق-انق اكن تردديديق ملالووي قُغامتن دان قمرهاتين مريك ترهادف
قريبادي دان تيغكه لاکو ايووباف مريك. ملالووي قُغامتن، انق-انق بلاجر
دان منيرو قرلاکوان دان تيندق تندوق ايوو باف مريك.

کیت سموا مپدری بهاوا سوغکوه بابق فعاجرن دان فغالمن یغ دفرأولیهي
 انق-انق درقد کیت سباکاي ایبو باف مریک، سجدق هاری فرتام کلاهیرن
 لاکي. فعاجرن دان فغالمن اینله، یغ منتوکن بنتوق کفربیادین دان واتق
 انق-انق. سآورغ باف یغ برککس منوجو کمسجد اتاو سنتیاس
 مندوروغ أهلي کلوارکنا برسیاف-سیاف اونتوق مندیریکن صلاة
 برسام-سام ستیاف کالي کدغرن أذان، سبئرث تله مندیریق انق کچیلن
 مهمي کفرلوان اونتوق مبریکن تیندق بالس یغ سواجرن کقد لاوغن
 أذان. بکیتو جوک سآورغ باف یغ سنتیاس مباح القرءان، سبئرث تله
 مندیریق انق-انق تنتغ کفنتیغن القرءان دالم کهیدوفن سباکاي سآورغ
 مسلم. اینله یغ دکاتاکن فنیدیقن اتاو فغارهن سچارا تلادن.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهي الله سکالین،

قد هاری دان ساعت یغ مولیا سأومقاما این، ماريله سام-سام کیت
 فربایقکن باچاءن صلوات دان سلام کحضرة جونجوغن بسر نبی محمد
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرینته الله دالم القرءان،
 سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود:

"سسو عكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلاوات كأتس نبي (محمد)، واهاي أورغ-أورغ يغ بر إيمان! برصلاواتله كامو كأتس سرت أوجفكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سري فادوك باكيندا يغ دفرتوان اكوغ الواثق بالله توانكو ميزان زين العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكيندا راج فرمايسوري اكوغ توانكو نور زاهرة. واحفظ أولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل ابن الواثق بالله سلطان ميزان زين العابدين. واحفظ وزرآءه وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،
وَأَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.
رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللهُ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.